

MONTAGEANLEITUNG

Untere Verbindungsleitung für
Lagerbehälter PE DF



ASSEMBLY MANUAL

*Lower Connecting pipe for
Storage Tanks PE DF*



Plus d'information sur www.dehoust.com o`u entrez le numéro d'article dans le champ de recherche.



Para más información en dehoust.com, sólo tienes que introducir el número de artículo en el campo de búsqueda.

Montageanleitung Verbindungsleitung

Verbindungsleitung DN 50 / 1½" für Lagerbehälter DF,
einzeln absperrbar

DN 50/1½"

Art.-Nr.	Bezeichnung
971565	Basispaket DF DN 50 für 2 Tanks mit 2 Hähnen 1½"
971570	Erweiterungspaket DF mit Hahn 1½" für jeden weiteren Tank



Verbindungsleitung DN 50 / 2" für Lagerbehälter DF,
nicht einzeln absperrbar

DN 50/2"

Art.-Nr.	Bezeichnung
971555	Basispaket DF DN 50 für 2 Tanks – ohne Einzelabsperung
971560	Erweiterungspaket DF für jeden weiteren Tank – ohne Einzelabsperung



Die untere Verbindungsleitung DF ist für PE-Lagerbehälter mit Dom und Flansch von 1.100 - 4.000 Litern geeignet. Die Verbindungsleitung ist für bauseitigen Anschluss PE-Rohr DN 50 oder Schlauch D = 63 mm konzipiert.



Mehr Informationen im Internet: einfach die Artikelnummer im Suchfeld eingeben.

Assembly manual connection pipes

Connection pipes DN 50/1½" for DF storage containers, lockable



DN 50/1½"

Art.-No.	Description
971565	Basic package DF DN 50 for 2 tanks with two 1½" taps
971570	Extension package DF with 1½" tap for each subsequent tank

Connection pipes DN 50/2" for DF storage containers, not separately lockable



DN 50/2"

Art.-No.	Description
971555	Basic package DF DN 50 for 2 tanks – without individual shutoff device
971560	Extension package DF for each additional tank – without individual shutoff device

The lower connection pipe DF, is suitable for PE-storage containers from 1.100 – 4.000 litres with dome and flange. The connection pipe has been developed for the on-site connection of the DN 50 PE pipe or D = 63 mm hose.



More information at www.dehoust.com – enter the article number in the search box.

Montageanleitung Verbindungsleitung

1. TRANSPORT UND LAGERUNG

Bei Lagerung und Transport der PE-Lagerbehälter ist darauf zu achten, dass die Tanks nicht durch Aufsetzen auf spitze Gegenstände, wie Nägel, Stahlspäne etc. beschädigt werden. Das Schieben der Tanks über raue Böden ist zu vermeiden. Verschmutzte Tanks können mit Wasser gereinigt werden. Die Tanks dürfen auf der Baustelle nicht unsachgemäß beansprucht werden. Eine Zwischenlagerung der Tanks im Freien ist grundsätzlich möglich, die ungeschützte Freilagerung ist jedoch auf 6 Monate zu begrenzen.

2. AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Vor Montage und vor der Befüllung sollen die Behälter auf Verschmutzungen im Inneren geprüft und ggfs. gereinigt werden. Die Tanks werden auf glattem, tragfähigem Untergrund waagrecht aufgestellt. Der Behälterboden steht vollflächig auf. Achten Sie auf eine kippsichere Aufstellung und ausreichend Wandabstand. Baurechtliche Vorschriften sind zu beachten.

3. DISTANZLASCHEN MONTIEREN:

Tankmittenabstände:

PE 1100 - 2000 DF = 760 mm

PE 2500 - 4000 DF = 1035 mm



4. UNTERER ANSCHLUSSFLANSCH

Der untere Flanschanschluss muss zur Montage von Flanschen bzw. der Verbindungsleitung mit einer Lochsäge 70 mm (siehe Fotos) aufgebohrt werden. Auf richtigen Sitz achten.



5. PP-FLANSCH UND FLACHDICHTUNG

mittels Schrauben M10x35 anschrauben.

Assembly manual connection pipes

1. TRANSPORT AND STORAGE

When storing and transporting the PE storage tanks, care must be taken to ensure that the tanks are not damaged by placing them on sharp objects such as nails, steel chips, etc. Avoid pushing the tanks over rough floors. Dirty tanks can be cleaned with water. The tanks must not be subjected to improper use on the construction site. Temporary outdoor storage of the tanks is possible in principle, but unprotected outdoor storage must be limited to 6 months.

2. SETUP AND INSTALLATION

Before installing and before filling, the containers should be checked for contamination inside and cleaned if necessary. The tanks are installed horizontally on smooth, stable ground. The container bottom stands completely on the surface. Ensure that the tanks are set up so that they cannot tip over and that there is sufficient distance from the wall. Building regulations must be observed.

3. ATTACH THE SPACER ELEMENTS BETWEEN EACH TANK:

Interval between tank centres:

PE 1100 - 2000 DF = 760 mm

PE 2500 - 4000 DF = 1035 mm



4. BOTTOM CONNECTION FLANGE

The bottom flange connection must be drilled out with a 70 mm hole saw (see photos) for mounting flanges or the connecting pipe. Make sure that it is correctly seated.



5. ATTACH THE PP FLANGE AND FLAT SEAL using M10x35 screws.



Untere Verbindungsleitung mit Tank-Einzelabsperung

Lower connection pipe with stop cock on each tank

6. Absperrhahn 1 ½" in den PP Flansch mit Dichtband einschrauben, ausrichten und die Überwurfmutter mit Gewindeinsatz abschrauben.

6. Screw in and align the 1 ½" shut valve in the flange using sealing tape. And unscrew the universal nut with the threaded bush from the shut-off valve.



7. Gewindeeinsätze mit Überwurfmutter mit Dichtband auf den PP-Winkel und das PP-T-Stück aufschrauben.

7. Screw the threaded bushes and the nut on the PP elbow using sealing tape and also on the T-piece.

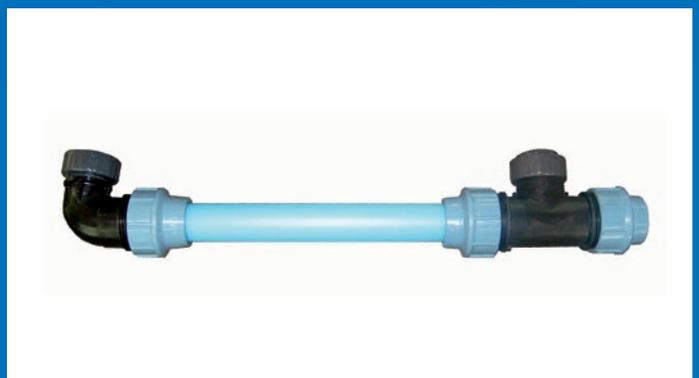


8. Das Verbindungsrohr entsprechend dem Tankabstand ablängen und mit dem Bogen und T-Stück und ggfs. weiteren T-Stücken verbinden.

Empfohlene Rohrlänge:
PE 1100 - 2000 DF = 680 mm
PE 2500 - 4000 DF = 950 mm

8. Shorten the connecting tube as required and connect elbow and T-piece and go on with further T-pieces and tubes.

*Recommended pipe length:
PE 1100 - 2000 DF = 680 mm
PE 2500 - 4000 DF = 950 mm*



Untere Verbindungsleitung ohne Tank-Einzelabspernung

Lower connection pipe without individual shut-off



6. PVC-Kupplung 2" in den PP Flansch mit Dichtband einschrauben, ausrichten und den Gewindeinsatz abschrauben.

6. Screw in and align the 2" coupling in the flange using sealing tape. And unscrew the threaded bush from the coupling.



7. Gewindeeinsätze mit Dichtband auf den PP-Winkel und das PP-T-Stück aufschrauben.

7. Screw the threaded bushes on the PP elbow using sealing tape and also on the T-piece.



8. Das Verbindungsrohr entsprechend dem Tankabstand ablängen und mit dem Bogen und T-Stück und ggfs. weiteren T-Stücken verbinden.

Empfohlene Rohrlänge:

PE 1100 - 2000 DF = 680 mm

PE 2500 - 4000 DF = 950 mm

8. Shorten the connecting tube as required and connect elbow and T-piece and go on with further T-pieces and tubes.



Recommended pipe length::

PE 1100 - 2000 DF = 680 mm

PE 2500 - 4000 DF = 950 mm

Sichere Verbindung für unbegrenzte Lagervolumen

Secure connection for unlimited storage

9. Die Verbindungsleitung für 2 oder mehr Tanks montieren und anschließend komplett an den Tanks anbringen.

9. Prepare the connecting pipe for 2 or more tanks and mount it completely at the tanks.



Für bauseitigen Anschluss PE-Rohr DN 50 oder Schlauch D = 63 mm benutzen.

For onsite installation use PE pipe DN 50 or hose D = 63 mm.



Zubehör/Additional:

71645 Absperrhahn mit 2" IG zum Absperrn der Verbindungsleitung erhältlich.

71645 Stopcock to shut off connecting pipe available.

